

Visto per il controllo di regolarità contabile Sichtvermerk für die Buchhaltungskontrolle			Per la Direttrice dell'Ufficio Bilancio e Appalti Für die Leiterin des Amtes für Haushalt und Vergaben IL VICESEGRETARIO GENERALE/DER VIZEGENERALSEKRETÄR
Capitolo/Kapitel	Esercizio/Finanzjahr	Trento, Trient	Avv. Sergio Vergari firmato-gezeichnet

**CONSIGLIO REGIONALE
DEL TRENINO-ALTO ADIGE**

**REGIONALRAT
TRENTINO-SÜDTIROL**

**DELIBERAZIONE
DELL'UFFICIO DI
PRESIDENZA**

**BESCHLUSS
DES PRÄSIDIUMS**

N. 22/2023

Nr. 22/2023

SEDUTA DEL

SITZUNG VOM

29.03.2023

Presidente
Vicepresidente vicario
Segretaria questora
Segretario questore
Segretario questore

Josef Nogglar
Roberto Paccher
Paula Bacher
Marco Galateo
Devid Moranduzzo

Präsident
Stellv. Vizpräsident
Präsidialsekretärin
Präsidialsekretär
Präsidialsekretär

Assiste il
Segretario generale
del Consiglio regionale

MMag. Jürgen Rella

Im Beisein des
Generalsekretärs des
Regionalrates

Assenti:
Vicepresidente (giust.) Luca Guglielmi (entsch.)

Abwesend:
Vizepräsident

L'Ufficio di Presidenza delibera sul seguente OGGETTO:	Das Präsidium beschließt zu nachstehendem GEGENSTAND:
Rimborso delle spese legali richieste da un ex Consigliere regionale	Rückerstattung der Anwaltskosten an einen ehemaligen Regionalratsabgeordneten

L'UFFICIO DI PRESIDENZA DEL
CONSIGLIO REGIONALE

DAS PRÄSIDIUM DES REGIONALRATS -

Visto il Testo unificato dei regolamenti di esecuzione delle leggi regionali inerenti la disciplina del trattamento economico e del regime previdenziale dei membri del Consiglio regionale e successive modificazioni, approvato con deliberazione dell'Ufficio di Presidenza 26 novembre 2013, n. 371, e pubblicato nel Bollettino Ufficiale della Regione autonoma Trentino-Alto Adige n. 50 del 10 dicembre 2013, supplemento n. 1, ed in particolare il suo l'articolo 7;

Nach Einsicht in den vereinheitlichten Text und vor allem in Artikel 7 der Durchführungsverordnungen zu den Regionalgesetzen betreffend die Aufwandsentschädigung und die Vorsorge der Regionalratsabgeordneten i.g.F., der mit Beschluss des Präsidiums vom 26. November 2013, Nr. 371 genehmigt und im Amtsblatt der autonomen Region Trentino-Südtirol Nr. 50 vom 10. Dezember 2013, Beiblatt Nr. 1 veröffentlicht wurde;

Preso atto che l'articolo 7, comma 1, del Testo unificato di cui all'alinea precedente dispone che *“Ai Consiglieri, anche dopo la cessazione dalla carica e del mandato, compete, su specifica richiesta degli interessati e su presentazione delle parcelle determinate ai sensi delle vigenti tariffe forensi, il rimborso delle spese legali da questi sostenute per la propria difesa in ogni tipo di giudizio, nel quale siano stati coinvolti per fatti o accuse connessi all'adempimento del loro mandato e all'esercizio delle proprie pubbliche funzioni, e nel quale siano stati assolti con sentenza passata in giudicato, prosciolti in istruttoria o non siano risultati soccombenti;*

Zur Kenntnis genommen, dass Artikel 7, Absatz 1 des im vorigen Absatz genannten vereinheitlichten Textes Folgendes vorsieht: *„Den Regionalratsabgeordneten steht - auch nach der Beendigung der Amtszeit oder des Mandats - auf ausdrücklichen Antrag des Interessierten und gegen Vorlage der gemäß den geltenden Tarifen berechneten Honorarnote, die Rückerstattung der Anwaltskosten zu, die zur eigenen Verteidigung in jedwedem Rechtsverfahren bestritten worden sind, in welches sie wegen Vorfällen oder aus Gründen verwickelt wurden, die mit der Ausübung ihres Mandates oder der öffentlichen Funktion in Zusammenhang stehen; dies sofern sie mit rechtskräftigem Urteil freigesprochen wurden, das Untersuchungsverfahren eingestellt wurde oder sie nicht unterlegen sind“;*

Vista la deliberazione dell'Ufficio di Presidenza 07 novembre 2018, n. 387, recante *“Integrazione dell'art. 7, comma 1 inerente il rimborso di spese di giudizio di cui al testo unificato approvato con deliberazione dell'Ufficio di Presidenza n. 371/2013”;*

Nach Einsicht in den Beschluss des Präsidiums Nr. 387 vom 7. November 2018 betreffend *„Ergänzung des Art. 7 Absatz 1 „Rückerstattung der Anwaltskosten“ des mit Präsidiumsbeschluss Nr. 371/2013 genehmigten vereinheitlichten Textes“;*

Dato atto che con la citata deliberazione n. 387/2018, al comma 1 dell'art. 7 del testo unificato di cui alla deliberazione dell'Ufficio di Presidenza n. 371/2013, è stato aggiunto il seguente periodo: *“Le vigenti tariffe forensi sono quelle determinate secondo i parametri e la normativa di cui al decreto del Ministero della Giustizia 10 marzo 2014, n. 55 e successive modifiche ed integrazioni. Inoltre è possibile ricorrere ad un parere di congruità a cura dell'Ordine degli Avvocati e Procuratori*

Festgestellt, dass mit genanntem Beschluss Nr. 387/2018 in Artikel 7 Absatz 1 des vereinheitlichten Textes laut Beschluss Nr. 371/2013 folgender Satz eingefügt wurde: *„Die gemäß den geltenden Tarifen berechneten Honorarnoten sind grundsätzlich jene, die nach den Parametern und Bestimmungen des Dekretes Nr. 55 des Justizministeriums vom 10. März 2014 mit seinen späteren Änderungen und Ergänzungen berechnet worden sind. Darüber hinaus kann bei der territorial zuständigen*

legali territorialmente competente in relazione alle parcelle oggetto della richiesta di rimborso.”;

Vista la deliberazione 6 ottobre 2022, n. 47, recante *“Testo unificato dei regolamenti di esecuzione delle leggi regionali inerenti la disciplina del trattamento economico e del regime previdenziale dei membri del Consiglio regionale, approvato con deliberazione dell’Ufficio di Presidenza 26 novembre 2013, n. 371, e successive modificazioni: modifica dell’articolo 5 e chiarimenti relativi all’articolo 7”;*

Dato atto, in particolare, di quanto disposto dal punto 2 della deliberazione di cui all’alinea precedente, ai sensi del quale *“l’articolo 7 del Testo unificato dei regolamenti di esecuzione delle leggi regionali inerenti la disciplina del trattamento economico e del regime previdenziale dei membri del Consiglio regionale e successive modificazioni, (...) si interpreta nel senso che nelle spese di difesa da rimborsare al Consigliere e all’ex Consigliere regionale, per fatti o accuse connessi all’adempimento del loro mandato e all’esercizio delle proprie pubbliche funzioni, rientrano, tra le altre, anche quelle effettivamente sopportate relative alla fase istruttoria del procedimento penale e contabile, conclusa con un provvedimento di archiviazione”;*

Dato atto di quanto prevede il punto 3 della deliberazione 6 ottobre 2022, n. 47, ai sensi del quale per *“il rimborso delle spese legali sostenute dal Consigliere e ex Consigliere regionale, il Consiglio regionale può tenere conto del parere di congruità della parcella emesso dall’Ordine degli Avvocati territorialmente competente, purché vi sia l’evidenza del rispetto delle disposizioni legislative e regolamentari in materia di onorari legali, detraendo, in ogni caso, l’importo eventualmente già liquidato dal giudice nel giudizio contabile, e l’importo dell’eventuale rimborso, corrisposto o da corrispondere, da parte di una Compagnia assicuratrice”;*

Anwalts- und Rechtsanwaltskammer ein Gutachten über die Angemessenheit der Honorarnote, für die die Rückvergütung beantragt worden ist, eingeholt werden.“.

Nach Einsicht in den Beschluss vom 6. Oktober 2022, Nr. 47, *„Vereinheitlichter Text der Durchführungsverordnungen zu den Regionalgesetzen betreffend die Aufwandsentschädigung und die Vorsorge der Regionalratsabgeordneten, genehmigt mit Beschluss des Präsidiums Nr. 371 vom 26. November 2013 mit seinen nachfolgenden Änderungen: Abänderung des Artikels 5 und Präzisierungen in Bezug auf Artikel 7“;*

Kundgetan insbesondere, dass Punkt 2 des im vorangehenden Absatz genannten Beschlusses verfügt, dass *„Artikel 7 des Vereinheitlichten Textes der Durchführungsverordnungen zu den Regionalgesetzen betreffend die Aufwandsentschädigung und die Vorsorge der Regionalratsabgeordneten mit seinen nachfolgenden Änderungen (...) in dem Sinne ausgelegt wird, dass zu den Verteidigungsspesen, die den Abgeordneten und den ehemaligen Regionalratsabgeordneten für Vorfälle oder aus Gründen, die mit der Ausübung ihres Mandats oder der öffentlichen Funktion in Zusammenhang stehen, zu erstatten sind, unter anderem auch jene zählen, die (...) in der Untersuchungsphase des Strafverfahrens und des Verfahrens vor dem Rechnungshof“* bestritten worden sind, *„die mit einer Archivierungsverfügung abgeschlossen worden ist“;*

Kundgetan, dass Punkt 3 des Beschlusses Nr. 47 vom 6. Oktober 2022 verfügt, dass *„der Regionalrat bei der Rückerstattung der von den Regionalratsabgeordneten und ehemaligen Regionalratsabgeordneten bestrittenen Anwaltskosten das von der territorial zuständigen Anwaltskammer ausgestellte Gutachten über die Angemessenheit der Honorarnote in Betracht ziehen kann, sofern daraus die Einhaltung der Gesetzes- und Ordnungsbestimmungen auf dem Sachgebiet der Anwaltshonorare klar hervorgeht, wobei auf jeden Fall der gegebenenfalls vom Richter im Verfahren vor dem Rechnungshof bereits festgesetzte Betrag und der gegebenenfalls von Seiten einer Versicherungsgesellschaft bezahlte oder noch zu zahlende Betrag abgezogen werden“;*

Vista la deliberazione 14 febbraio 2023, n. 11, recante *“Modalità operative per l’applicazione della deliberazione 6 ottobre 2022, n. 47. Sostituzione del punto 2, lettera B, della parte deliberante della deliberazione 22 dicembre 2022, n. 71”*;

Dato atto, in particolare, di quanto disposto dal punto 1 della deliberazione di cui all’alinea precedente, ai sensi del quale, per l’applicazione della disposizione di cui al punto 3 della deliberazione 6 ottobre 2022, n. 47, si dispone *“che il rimborso, corrisposto o da corrispondere, da parte di una Compagnia assicuratrice sia conteggiato al netto delle spese complessivamente sostenute, ivi incluse quelle per la richiesta del parere di congruità della parcella all’Ordine degli Avvocati”*;

Vista la nota prot. 2273 di data 17.10.2017, con la quale l’ex Consigliere regionale “Omissis” chiede il rimborso delle spese legali sostenute per la difesa nell’ambito del procedimento avviato dalla Procura regionale presso la sezione giurisdizionale della Corte dei Conti n. “Omissis”, per il quale è stata disposta l’archiviazione;

Vista la nota prot. CRTAA n. 2452 di data 27.10.2017, con la quale l’ex Consigliere regionale “Omissis” trasmette ulteriore documentazione richiesta dall’Amministrazione con nota prot. CRTAA n. 2375 di data 24.10.2017;

Vista la nota prot. CRTAA di data 13.12.2017, n. 2846, con la quale il Consiglio regionale chiede all’Avvocatura distrettuale dello Stato, *“in analogia alla vigente legislazione”*, di esprimere un parere relativo alla congruità delle spese effettuate dall’ex consigliere “Omissis” per la propria difesa;

Vista la nota di riscontro dell’Avvocatura distrettuale dello Stato, acquisita al prot. CRTAA n. 2951 di data 22 dicembre 2017, con la quale si esprime il parere sulla congruità del rimborso;

Vista la nota prot. 597 di data 14.03.2018, con la quale l’ex Consigliere regionale “Omissis” trasmette la relazione dello

Nach Einsicht in den Beschluss Nr. 11 vom 14. Februar 2023 betreffend *„Anwendungsmodalitäten zur Umsetzung des Beschlusses Nr. 47 vom 6. Oktober 2022. Ersetzung von Punkt 2, Buchstabe B des beschließenden Teils des Beschlusses Nr. 71 vom 22. Dezember 2022“*;

Kundgetan, dass laut Punkt 1 des im vorigen Absatz genannten Beschlusses für die Anwendung der Bestimmungen laut Punkt 3 des Beschlusses Nr. 47 vom 6. Oktober 2022 gilt, *„dass die von einem Versicherungsunternehmen gezahlte oder zu zahlende Kostenerstattung von den insgesamt bestrittenen Kosten, einschließlich der Kosten für die Einholung des Gutachtens über die Angemessenheit der Honorarnote bei der Anwaltskammer, abzuziehen ist“*;

Nach Einsicht in das Schreiben Prot. Nr. 2273 RegRat vom 17.10.2017, mit welchem der ehemalige Regionalratsabgeordnete „Omissis“ die Erstattung der bestrittenen Anwaltskosten für seine Verteidigung im Rahmen des Gerichtsverfahrens Nr. „Omissis“, der von der regionalen Staatsanwaltschaft bei der Rechtssprechungssektion des Rechnungshofes angestrengt und dessen Archivierung verfügt wurde;

Nach Einsicht in das Schreiben Prot. Nr. 2452 RegRat vom 27.10.2017, mit welchem der ehemalige Regionalratsabgeordnete „Omissis“ weitere Unterlagen nachreichte, die die Verwaltung mit dem Schreiben Prot. Nr. 2375 RegRat vom 24.10.2017 angefordert hatte;

Nach Einsicht in das Schreiben Prot. Nr. 2846 RegRat vom 13.12.2017, mit welchem der Regionalrat bei der Bezirksstaatsadvokatur *„in Analogie zur geltenden Gesetzgebung“* ein Gutachten bezüglich der Angemessenheit der vom ehemaligen Regionalratsabgeordneten „Omissis“ bestrittenen Verteidigungspesen anforderte;

Nach Einsicht in das Antwortschreiben der Bezirksstaatsadvokatur Prot. Nr. 2951 RegRat vom 22. Dezember 2017, mit welchem das Gutachten zur Angemessenheit der Erstattung abgegeben wurde;

Nach Einsicht in das Schreiben Nr. 597 vom 14.03.2018, mit welchem der ehemalige Regionalratsabgeordnete „Omissis“ den Bericht

studio legale "Omissis" circa l'attività svolta e la determinazione della relativa parcella;

Vista la deliberazione dell'Ufficio di Presidenza 07 novembre 2018, n. 388, recante *"Domanda di rimborso spese di giudizio presentata da un ex Consigliere regionale ai sensi dell'art. 7 del testo unificato approvato con deliberazione dell'Ufficio di Presidenza n. 371/2013"*;

Dato atto che con la citata deliberazione n. 388/2018 sono state valutate le ragioni giuridiche e di fatto necessarie al fine del riconoscimento del rimborso richiesto dall'ex Consigliere regionale "Omissis" e si è deliberato *"Di accogliere in via di principio la domanda di rimborso"*;

Dato atto, altresì, che con tale deliberazione n. 388/2018 è stato disposto, al punto 2, *"Di prendere atto della relativa entità di rimborso richiesto e di rimanere in attesa del parere di congruità inoltrato dal richiedente all'Ordine degli Avvocati e Procuratori legali di Bolzano"* e al punto 3 *"Di rinviare in base alle considerazioni di cui alle premesse la determinazione dell'entità dell'effettivo rimborso ad un successivo provvedimento amministrativo a conclusione dell'iter istruttorio in corso"*;

Dato atto, pertanto, che residua in capo a questo Ufficio di Presidenza la competenza a esaminare e decidere in merito ai soli aspetti contabili (l'*"entità dell'effettivo rimborso"*), sulla base del parere di congruità dell'Ordine degli Avvocati e Procuratori legali di Bolzano richiesto dall'ex Consigliere "Omissis";

Ribadito che le necessarie valutazioni circa l'ammissibilità della richiesta nonché la sussistenza del diritto al rimborso delle spese legali è stata operata dall'Ufficio di Presidenza adottante la citata deliberazione n. 388/2018, che ha necessariamente tenuto conto dell'evoluzione regolamentare di cui alla citata deliberazione n. 371/2013 *"Testo unificato dei regolamenti di esecuzione delle leggi regionali inerenti la disciplina del trattamento economico e del regime previdenziale dei membri del*

der Anwaltskanzlei „Omissis“ über die erbrachten Leistungen und die Bestimmung des entsprechenden Honorars vorgelegt hat;

Nach Einsicht in den Präsidiumsbeschluss Nr. 388 vom 7. November 2018 betreffend *„Antrag auf Rückerstattung der Anwaltskosten, eingebracht vom einem ehemaligen Regionalratsabgeordneten im Sinne des Art. 7 des mit Beschluss des Präsidiums Nr. 371/2013 genehmigten vereinheitlichten Textes“*;

Kundgetan, dass mit dem genannten Beschluss Nr. 388/2018 der Sachverhalt und die erforderlichen rechtlichen Voraussetzungen zur Annahme des vom ehemaligen Regionalratsabgeordneten „Omissis“ gestellten Antrags auf Rückerstattung überprüft worden sind und beschlossen wurde, *„den Antrag auf Rückerstattung grundsätzlich anzunehmen“*;

Ferner kundgetan, dass derselbe Beschluss Nr. 388/2018 unter Punkt 2 und 3 verfügte, *„Den Betrag der beantragten Rückerstattung zur Kenntnis zu nehmen, wobei man in Erwartung des Gutachtens der Rechtsanwaltskammer von Bozen über die Angemessenheit des Betrages bleibt“*, und *„Auf der Grundlage der in den Prämissen dargelegten Erwägungen die Festlegung des effektiv rückzuerstattenden Betrags auf eine nachfolgende Verwaltungsmaßnahme nach Abschluss des laufenden Verfahrens zu verschieben“*;

Kundgetan also, dass das Präsidium nunmehr ausschließlich die buchhaltungstechnischen Aspekte (den *„effektiv rückzuerstattenden Betrag“*) auf der Grundlage des vom ehemaligen Abgeordneten „Omissis“ eingeholten Angemessenheitsgutachtens der Anwaltskammer Bozen zu prüfen und darüber zu beschließen hat;

Wiederholt sei, dass die erforderlichen Bewertungen bezüglich der Zulässigkeit des Antrags sowie des Bestehens eines Anspruchs auf Kostenerstattung vom Präsidium anlässlich der Genehmigung des Beschlusses Nr. 388/2018 vorgenommen wurden, und zwar notwendigerweise unter Berücksichtigung der rechtlichen Entwicklungen laut dem genannten Beschluss Nr. 371/2013 *„Vereinheitlichter Text der Durchführungsverordnungen zu den Regionalgesetzen betreffend die Aufwandsent-*

Consiglio regionale (...)” e, in particolare, dell’articolo 7 relativo alla materia dei rimborsi delle spese legali per gli ex Consiglieri regionali, modifiche coeve rispetto alle richieste dell’ex Consigliere “Omissis”;

Vista la nota prot. CRTAA n. 1694 di data 9.05.2019, con la quale l’ex Consigliere “Omissis”, riscontrando la nota del Segretario generale di data 5.10.2018, prot. n. 2200, produce il parere di congruità predisposto dall’Ordine degli avvocati di Bolzano, relativo alla liquidazione delle fatture presentate dall’avv. “Omissis” per la difesa dell’ex consigliere “Omissis”;

Vista l’ulteriore nota prot. 865 di data 06.03.2020, con la quale l’ex Consigliere regionale “Omissis” rinnova la richiesta di rimborso delle spese legali sostenute nel procedimento avanti la Corte dei Conti n. “Omissis”, allegando a tal fine tabella riassuntiva dei costi sostenuti;

Visto il parere dell’Ufficio legale del Consiglio regionale, prot. CRTAA 26.05.2020, n. 1763, relativo alla richiesta di rimborso spese legali pervenuta dall’ex Consigliere “Omissis” e reso in una fase precedente rispetto alle citate deliberazioni dell’Ufficio di Presidenza n. 47/2022 e n. 11/2023 nonché al parere dell’Avvocatura distrettuale dello Stato di cui al prot. CRTAA n. 3157 del 16.09.2022;

Vista la nota prot. CRTAA 28.05.2020 n. 1787, con la quale il Consiglio regionale comunica all’ex Consigliere “Omissis” di non poter accogliere precauzionalmente e “*allo stato attuale*” la richiesta di rimborso in attesa della pronuncia della Corte Costituzionale sulla questione relativa al rimborso delle spese legali sostenute nella fase istruttoria nel caso di archiviazione;

Preso atto del parere dell’Avvocatura distrettuale dello Stato di cui al prot. CRTAA n. 3157 del 16.09.2022, con il quale si chiarisce che il “*proscioglimento ‘in istruttoria’ è*

schädigung und die Vorsorge der Regionalratsabgeordneten (...)“ und vor allem mit Blick auf Artikel 7 betreffend die Rückerstattungen von Anwaltskosten zugunsten der ehemaligen Regionalratsabgeordneten, dessen Abänderung auf den gleichen Zeitraum wie Abg. „Omissis“ Antrag zurückgeht;

Nach Einsicht in das Schreiben Prot. Nr. 1694 vom 9.05.2019, mit dem der ehemalige Regionalratsabgeordnete „Omissis“ in Beantwortung des Schreibens des Generalsekretärs Prot. Nr. 2200 RegRat vom 5.10.2018 das von der Rechtsanwaltskammer Bozen erstellte Angemessenheitsgutachten bezüglich der von Rechtsanwalt „Omissis“ ausgestellten Honorarnoten für die Verteidigung des ehemaligen Abgeordneten „Omissis“ nachgereicht hat;

Nach Einsicht in das nachfolgende Schreiben Prot. 865 RegRat vom 06.03.2020, mit dem der ehemalige Regionalratsabgeordnete „Omissis“ seinen Antrag auf Rückerstattung der im Verfahren vor dem Rechnungshof Nr. „Omissis“ bestrittenen Anwaltskosten erneuerte und zu diesem Zweck eine Übersicht der angefallenen Spesen beifügte;

Nach Einsicht in die Stellungnahme des Amtes für Rechtsangelegenheiten des Regionalrates Prot Nr. 1763 RegRat vom 26.05.2020 zu dem vom ehemaligen Abgeordneten „Omissis“ gestellten Antrag auf Rückerstattung der Anwaltskosten, die sowohl vor den Präsidiumsbeschlüssen Nr. 47/2022 und 11/2023 als auch vor dem Gutachten der Bezirksstaatsadvokatur laut Prot. Nr. 3157 RegRat vom 16.09.2022 abgegeben wurde;

Nach Einsicht in das Schreiben Prot. Nr. 1787 RegRat vom 28.05.2020, mit dem der Regionalrat dem ehemaligen Abgeordneten „Omissis“ mitteilte, dass der Antrag „*beim jetzigen Stand*“ in Erwartung des Urteils des Verfassungsgerichtes zur Frage der Rückerstattung der in der Ermittlungsphase angefallenen Anwaltskosten im Falle einer Archivierung vorsichtshalber nicht angenommen werden dürfe;

Nach Kenntnisnahme des Gutachtens der Bezirksstaatsadvokatur laut Prot. Nr. 3157 RegRat vom 16.09.2022, in dem präzisiert wird, dass „*der Freispruch im*

referibile, in sostanza, all'archiviazione nel processo penale (...) e, per la peculiarità del giudizio di responsabilità erariale, alla consimile archiviazione nel processo contabile (in esito alla preliminare fase istruttoria che si svolge dinanzi al Procuratore regionale)";

Confermata, dunque, la legittimità del rimborso delle spese legali anche nel caso di archiviazione nel procedimento contabile, come da parere dell'Avvocatura distrettuale dello Stato di cui all'alinea precedente nonché della deliberazione di questo Ufficio 6.10.2022, n. 47;

Richiamata la nota prot. CRTAA n. 1694 di data 09.05.2019, con la quale l'ex Consigliere "Omissis" produce il parere predisposto dall'Ordine degli avvocati di Bolzano, relativo alle fatture dello studio legale "Omissis", che liquida il compenso dovuto all'avv. "Omissis" in complessivi euro 8.748,00, oltre spese generali, CPA e IVA, nonché la tassa per il parere dell'Ordine degli avvocati di Bolzano pari a euro 349,92;

Dato atto che, ai sensi della sentenza n. 20685 del 9.08.2018 delle Sezioni Unite della Corte di Cassazione, *"Il Consiglio dell'Ordine degli Avvocati è un ente pubblico non economico locale"* e, a mente della sentenza delle sezioni unite della Suprema Corte 08.07.2021 n. "Omissis", *"l'avvocato che intende agire per la richiesta dei compensi per prestazioni professionali può avvalersi del procedimento per ingiunzione regolato dagli artt. 633 e 636 c.p.c., ponendo a base del ricorso la parcella delle spese e prestazioni, munita della sottoscrizione del ricorrente e corredata dal parere della competente associazione professionale, il quale sarà rilasciato sulla base dei parametri per compensi professionali di cui alla l. n. 247/2012 e di cui ai relativi decreti ministeriali attuativi;*

Dato atto, pertanto, della natura pubblicistica del Consiglio dell'Ordine degli Avvocati e del valore anche legale dei suoi pareri;

„Untersuchungsverfahren“ (...) grundsätzlich der Einstellung im Strafverfahren (...) sowie - wegen der Besonderheit des Verfahrens über die Haftung für Schäden zum Nachteil der öffentlichen Verwaltung - der vergleichbaren Archivierung im Verfahren vor dem Rechnungshof (im Anschluss an die vorherige Untersuchungsphase, die vor dem regionalen Staatsanwalt abgewickelt wird) gleichkommt“;

Nach Feststellung also der Zulässigkeit der Erstattung von Anwaltskosten selbst im Falle einer Archivierung des Verfahrens vor dem Rechnungshof gemäß dem im vorigen Absatz genannten Gutachten der Bezirksstaatsadvokatur und dem Präsidiumsbeschluss Nr. 47 vom 6.10.2022;

Bezugnehmend auf das Schreiben Prot. Nr. 1694 RegRat vom 09.05.2019, mit dem der ehemalige Regionalratsabgeordnete „Omissis“ das Gutachten der Anwaltskammer Bozen über die Honorarnoten der Kanzlei „Omissis“ eingereicht hat, dem zufolge die dem Anwalt „Omissis“ zustehende Vergütung insgesamt auf 8.748,00 Euro zuzüglich allgemeiner Spesen, Vorsorgekasse und Mehrwertsteuer festgesetzt wird, während die Gutachtengebühr der Anwaltskammer Bozen 349,92 Euro beträgt;

Kundgetan, dass im Urteil Nr. 20685 vom 9. August 2018 der Vereinten Sektionen des Kassationsgerichtshofes Folgendes festgehalten wird: *„Der Rat der Rechtsanwaltskammer ist eine örtliche, nicht wirtschaftliche Körperschaft“*, wobei an das Urteil der Vereinten Sektionen des Kassationsgerichtshofes vom 8. Juli 2021, Nr. „Omissis“ zu erinnern ist, wo es heißt: *„Ein Rechtsanwalt, der eine Klage auf Honorar für seine beruflichen Leistungen zu erheben beabsichtigt, kann das Mahnverfahren gemäß Artikeln 633 und 636 der Zivilprozessordnung in Anspruch nehmen und der Beschwerde die vom Kläger unterzeichnete Kosten- und Leistungsrechnung samt einem Gutachten der zuständigen Berufskammer zugrunde legen, wobei Letzteres auf der Grundlage der Honorarparameter laut Gesetz Nr. 247/2012 und den entsprechenden ministeriellen Umsetzungsdekreten erstellt wird“*;

Festgestellt also, dass der Rat der Rechtsanwaltskammer öffentlich-rechtlichen Charakter hat und seine Gutachten auch rechtsverbindlich sind;

Vista la comunicazione prot. CRTAA n. 447 del 20.02.2017, con la quale l'ex Consigliere "Omissis" chiede al Consiglio regionale la predisposizione della documentazione richiesta dal broker Eurorisk utile per il rimborso delle spese legali sostenute per la difesa di fronte alla Corte dei Conti;

Vista l'attestazione del Vicesegretario generale del Consiglio regionale prot. CRTAA 22.02.2017 n. 467, con la quale si conferma che l'ex Consigliere "Omissis" non ha ottenuto *"da parte del Consiglio regionale alcun rimborso per le spese legali relative all'archiviazione dell'istruttoria n. 2014/000069, effettuata dal Vice Procuratore Generale della Procura regionale presso la Sezione giurisdizionale della Corte dei Conti per il Trentino-Alto Adige (...)"*;

Vista la nota del broker del Consiglio regionale Eurorisk, prot. CRTAA 05.12.2018, n. 2978, relativa al rimborso delle spese legali sostenute dall'ex Consigliere "Omissis" nel procedimento davanti alla Corte dei Conti n. 2014/000069 e nel quale risulta che gli assicuratori hanno proposto la liquidazione della somma di euro 3.200,00 a titolo di *"rimborso delle spese legali, a saldo e stralcio e in via di transazione e comunque a completa e definitiva tacitazione di ogni proprio diritto presente e futuro (...)"* chiarendo, inoltre, che *"il presente atto assume forma e sostanza di quietanza finale e liberatoria con rinuncia ad ogni azione contro gli assicuratori Lloyd's, i loro rappresentanti e/o altri obbligati e/o altri loro dipendenti (...)"*;

Vista l'accettazione da parte dell'ex Consigliere "Omissis" della proposta di cui all'alinea precedente, risultante dalla nota prot. CRTAA 7 dicembre 2019, n. 565;

Considerato quanto disposto dalla deliberazione 06.10.2022, n. 47, ai sensi della quale nei rimborsi dei Consiglieri regionali per la difesa in giudizio si deve tener conto

Nach Einsicht in das Schreiben Prot. Nr. 447 RegRat vom 20. Februar 2017, mit dem der ehemalige Regionalratsabgeordnete „Omissis“ beim Regionalrat um die Bereitstellung der vom Versicherungsbroker Eurorisk angeforderten Dokumentation zum Zweck der Rückerstattung der bestrittenen Verteidigungskosten vor dem Rechnungshof ansuchte;

Nach Einsicht in die Bescheinigung des Vizeregensekretärs des Regionalrats Prot. Nr. 467 RegRat 22. Februar 2017, mit welcher bestätigt wird, dass der ehemalige Regionalratsabgeordnete „Omissis“ *„vonseiten des Regionalrats keinerlei Rückerstattungen für Anwaltskosten im Zusammenhang mit der vom stellvertretenden Generalstaatsanwalt bei der Rechtssprechungssektion am Rechnungshof für Trentino-Südtirol verfügbaren Archivierung des Untersuchungsverfahrens Nr. 2014/000069 erhalten hat (...)"*;

Nach Einsicht in das Schreiben des Brokers Eurorisk Prot. Nr. 2978 RegRat vom 05.12.2018 bezüglich der Rückerstattung zugunsten des ehemaligen Abgeordneten „Omissis“ von Anwaltskosten im Zusammenhang mit dem Verfahren vor dem Rechnungshof Nr. 2014/000069, in dem das Versicherungsunternehmen die Auszahlung eines Betrags von 3.200,00 Euro zur *„Rückerstattung der Anwaltskosten als Abgeltung und Kompromiss und jedenfalls zur vollständigen und endgültigen Tilgung sämtlicher gegenwärtiger und zukünftiger Ansprüche (...)"* vorgeschlagen und zudem präzisiert hat, dass *„die vorliegende Maßnahme in Form und Inhalt einen endgültigen Zahlungsnachweis unter Ausschluss jeglicher Haftung mit Verzicht auf etwaige Klagen gegen die Versicherer von Lloyd's, ihre Vertreter, andere dazu verpflichtete Personen bzw. deren Mitarbeiter darstellt"*;

Festgestellt, dass sich der ehemalige Abgeordnete „Omissis“ auf den Vorschlag laut vorigem Absatz eingelassen hat, wie dies aus dem Schreiben Prot. Nr. 565 RegRat vom 7. Dezember 2019 hervorgeht;

Unter Berücksichtigung des Beschlusses Nr. 47 vom 06.10.2022, dem zufolge bei Rückerstattungen der Anwaltskosten an die Regionalratsabgeordneten

dell'importo già rimborsato dalla Compagnia assicuratrice;

Ritenuto, pertanto, ai sensi dell'articolo 7, comma 1, della citata deliberazione n. 371/2013, e in esecuzione della deliberazione 07 novembre 2018, n. 388, di far proprie le valutazioni operate nel sopra citato parere reso dal Consiglio dell'Ordine degli Avvocati di Bolzano e, in conseguenza, di riconoscere all'ex Consigliere "Omissis" il rimborso delle spese legali sostenute nel procedimento di fronte alla Corte dei Conti, nel quale risulta l'archiviazione, nei limiti di quanto liquidato dal Consiglio dell'Ordine degli Avvocati di Bolzano;

Considerato, inoltre, quanto disposto dal punto 1 della deliberazione 14.02.2023, n. 11, ai sensi del quale, il rimborso corrisposto o da corrispondere da parte di una Compagnia assicuratrice deve essere conteggiato al netto delle spese complessivamente sostenute, ivi incluse quelle per la richiesta del parere di congruità della parcella all'Ordine degli Avvocati;

Visto il d.lgs 23 giugno 2011, n. 118 "Disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi, a norma degli articoli 1 e 2 della legge 5 maggio 2009, n. 42" e successive modificazioni;

Visto il Regolamento di contabilità approvato con deliberazione dell'Ufficio di Presidenza 31 luglio 2018, n. 370 e successive modificazioni;

Visto il bilancio finanziario gestionale per gli anni 2023-2024-2025, approvato con deliberazione n. 61 del 22 dicembre 2022;

Accertata la disponibilità sul capitolo 111 piano finanziario U.1.03.02.99.999 dell'esercizio finanziario 2023;

Visti gli articoli 5 e 11 del Regolamento interno;

Ad unanimità di voti legalmente

der bereits vom Versicherungsunternehmen erstattete Betrag mitberechnet werden muss;

In der Ansicht, dass sich das Präsidium gemäß Artikel 7 Absatz 1 des genannten Beschlusses Nr. 371/2013 die vom Rat der Rechtsanwaltskammer Bozen im oben genannten Angemessenheitsgutachten dargelegten Bewertungen zu eigen zu machen gedenkt, weshalb dem ehemaligen Abgeordneten „Omissis“ die Rückerstattung der bestrittenen Anwaltskosten für das eingestellte Verfahren vor dem Rechnungshof in Höhe des vom Rat der Rechtsanwaltskammer Bozen festgesetzten Betrags gewährt wird;

Unter Berücksichtigung der Bestimmungen laut Punkt 1 des Beschlusses Nr. 11 vom 14.02.2023, dem zufolge die von einem Versicherungsunternehmen gezahlte oder zu zahlende Kostenerstattung von den insgesamt bestrittenen Kosten, einschließlich der Kosten für die Einholung des Gutachtens der Anwaltskammer über die Angemessenheit der Honorarnote, abzuziehen ist;

Nach Einsicht in das Legislativdekret Nr. 118 vom 23. Juni 2011 „Bestimmungen über die Harmonisierung der Buchhaltungssysteme und die Haushaltsvorlagen der Regionen, der örtlichen Körperschaften und deren Einrichtungen im Sinne der Art. 1 und 2 des Gesetzes Nr. 42 vom 5. Mai 2009“ mit seinen nachfolgenden Änderungen;

Nach Einsicht in die mit Beschluss des Präsidiums Nr. 370 vom 31. Juli 2018 genehmigte Verordnung über das Rechnungswesen des Regionalrates mit ihren nachfolgenden Änderungen;

Nach Einsicht in den Gebarungshaushalt für die Jahre 2023-2024-2025, der mit Beschluss des Präsidiums Nr. 61 vom 22. Dezember 2022 genehmigt wurde;

Nach Feststellung der Verfügbarkeit von Mitteln auf dem Kapitel 111, Finanzkontenplan U.1.03.02.99.999 des Finanzjahres 2023;

Nach Einsicht in die Artikel 5 und Artikel 11 der Geschäftsordnung;

Mit gesetzmäßig zum Ausdruck

espressi,

delibera

1. Per le motivazioni in premessa, di liquidare secondo quanto previsto al punto 2 il rimborso delle spese legali sostenute dall'ex Consigliere regionale "Omissis" per il procedimento di fronte alla Corte dei Conti N. "Omissis".

2. Di disporre, ai sensi e per gli effetti di cui al punto 1 e in esecuzione della deliberazione 7 novembre 2018, n. 388, a favore dell'ex Consigliere "Omissis" il rimborso delle spese legali liquidate all'avv. "Omissis" dal Consiglio dell'Ordine degli Avvocati di Bolzano, per l'importo di complessivi euro 9.914,30 (pari a quanto liquidato dall'Ordine degli Avvocati di Bolzano, oltre spese generali, cassa di previdenza, IVA, tassa parere, per complessivi euro 13.114,30, decurtato dell'importo di euro 3.200,00 rimborsato dalla Compagnia Lloyd's).

3. Di provvedere con successivo provvedimento del Segretario generale all'impegno della spesa derivante dal presente provvedimento.

Contro il presente provvedimento sono ammessi alternativamente i seguenti ricorsi:

- a) ricorso giurisdizionale al TRGA di Trento da parte di chi vi abbia interesse entro 60 giorni ai sensi dell'art. 29 e ss. del D.lgs. 2.7.2010, n. 104;
- b) ricorso straordinario al Presidente della Repubblica da parte di chi vi abbia interesse entro 120 giorni ai sensi del DPR 24.11.1971, n. 1199.

gebrachter Stimmeneinhelligkeit -

beschließt

1. Aus den in den Prämissen dargelegten Gründen die Rückerstattung der vom ehemaligen Regionalratsabgeordneten „Omissis“ bestrittenen Anwaltskosten im Sinne von Punkt 2 für das Verfahren vor dem Rechnungshof Nr. „Omissis“ auszuführen.

2. Im Sinne und für die Wirkungen von Punkt 1 und in Durchführung des Beschlusses des Präsidiums Nr. 388 vom 7. November 2018 die Rückerstattung der durch den Rat der Rechtsanwaltskammer Bozen für den Anwalt „Omissis“ festgesetzten Kosten zu einem Betrag von 9.914,30 Euro zu veranlassen (der Wert entspricht dem von der Rechtsanwaltskammer Bozen festgesetzten Betrag zuzüglich allgemeiner Spesen, Vorsorgekasse, Mehrwertsteuer, Gutachtengebühr zu insgesamt 13.114,30 Euro und abzüglich der durch das Versicherungsunternehmen Lloyd's geleisteten Rückerstattung von 3.200,00 Euro).

3. Die Zweckbindung der durch diesen Beschluss entstehenden Ausgabe mit einem nachfolgenden Dekret des Generalsekretärs vorzunehmen.

Gegen diese Maßnahme können alternativ nachstehende Rekurse eingelegt werden:

- a) Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht Trient, der von den Personen, die ein rechtliches Interesse daran haben, innerhalb von 60 Tagen im Sinne des Art. 29 ff. des GvD vom 2. Juli 2010, Nr. 104 einzulegen ist;
- b) außerordentlicher Rekurs an den Präsidenten der Republik, der von Personen, die ein rechtliches Interesse daran haben, innerhalb 120 Tagen im Sinne des DPR vom 24. November 1971, Nr. 1199 einzulegen ist.

Il presente provvedimento è pubblicato sul sito internet del Consiglio regionale Trentino-Alto Adige, ai sensi dell'art. 7 quinquies, comma 2, della legge regionale 21 luglio 2000, n. 3 e s.m., con le garanzie di riservatezza previste dalla normativa in materia.

Der vorliegende Beschluss wird im Sinne des Artikels 7 quinquies, Absatz 2, des Regionalgesetzes vom 21. Juli 2000, Nr. 3, mit seinen nachfolgenden Änderungen auf der Internetseite des Regionalrates Trentino-Südtirol entsprechend den auf diesem Sachgebiet geltenden Datenschutzbestimmungen veröffentlicht.

IL PRESIDENTE/DER PRÄSIDENT

- Josef Noggler -
firmato-gezeichnet

IL SEGRETARIO GENERALE/DER GENERALSEKRETÄR

- MMag. Jürgen Rella -
firmato-gezeichnet